

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Numero: **40000244**
Data: **17.02.2020**
Documento materiale: **5010157501**
Ordine di acquisto: **5500043185**

Creato da: **F.CORTI****Destinatario**

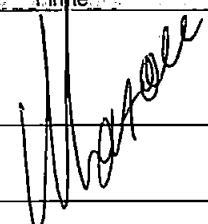
Fagor-Ederlan S.Coop Ltda
Apartado 10
20540 ESCORIAZA
SPAGNA

Partita iva:

Luogo di destinazione

Fagor-Ederlan S.Coop Ltda
Apartado 10
20540 ESCORIAZA
SPAGNA

Partita iva:

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo vettore			
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.	
001	120	PZ	2510630104	Chart Scatola Frizione co	1.332,000	KG	
Aspetto				Nota			
PALLETS				I.R. 2/107636			
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms	
4 PZ		1.332,000 KG					
Vettore				Data e ora del ritiro		Firma	
LKW Walter				17.02.2020 11:41:05			
							Conducente
							Destinatario

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1 - 15 einschließlich 21+22

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)   GETRAG S.P.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno ITALY			Internationaler Frachtbrief Lettre de Voiture International Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).								
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Fagor-Ederlan S.Coop Ltda Apartado 10 20540 ESCORIAZA SPAGNA			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) LKW WALTER								
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la merchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)								
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la merchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 17/02/2020			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirm with ist signature in box 23 to transport the goods with are covered by this mentioned CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3								
5 Beigefügte Dokumente SHPMT.REF.NO Delivery-Note: 40000244		6 Kennzeichen u. Nr. Marques et numéros		7 Anz. der Packst. Nombre des Colis	8 Art der Verpck. Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	10 Statistik-Nr. No statistique	11 Bruttogew. i. kg Poids brut, kg	12 Umfang		
See attached paperworks Pallets:4								1330 Kg			
Klasse Classe		Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)							19 Zu zahlen vom A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigungen/Reductions - Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren/Frais acc. Sonstiges/Divers + Zu zahl. Gesamtsumme Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
14 Rückerstattung / Remboursement							20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei/Franco Unfrei / Non franco											
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno (BA) ITALY 17/02/2020							24 Gut empfangen Réception des march. am le 19				
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km			28 Berechnung des Beförderungsentgeltes Geicht in kg Tarifstelle Sonderabm. Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt								
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbe- treibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs											
27 Amtl. Kennzeichen Kfz Anhänger			Summe								
Benutze Gen.-Nr.			National Bilateral EG CEMT								

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éven

Supplier	Advanced information for the supplier		
Fagor-Ederlan S.Coop Ltda Apartado 10 20540 ESCORIAZA SPAGNA	Inspection Report No./ created: 200000107636 / 14.02.2020 Goods receipt No.: 5010147967 Delivery No.: 80484186 Goods receipt Date: 13.02.2020		
	Part description	Part-No.	
	GrpNo Clutch Housing cpl	2510630104	
	Quantity:	540	VAT No.: IT04886850728
During inspection of the above mentioned parts we found the below listed defects. We expect you to take correctiv actions to prevent such problems in the future. Another inspection report will be issued in case of further defects found on the same parts.			
The payment of the goods after discovering the deficienciess by GETRAG is not considered as an acknowledgement of the goods as duly.			
You are requested to send a written response (8D-Report) to department B/WLQ4 until 02.03.2020 .			
Defect description:			
Flaking on Ribs UP date 17/02/2020 Quantity scrap parts: 120 (Partial result)			
Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line			
Quantity Affected: 01 TMS 24.01 (Partial result) Defect: Flaking on Ribs			
DMC 20013091000014034249P2510311860			
Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours.			
Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.			
QN Origin:	RL Line Scrap		
Disturb Index:	4 4-Low		
Inspected quantity:	121		
Return delivery quantity:	0		
Quality contact person:	Logistic contact person:		
Tester:	Cosimo Altavilla		Logistics:
Telephone:	0805858668		Telephone:
E-Mail:	Cosimo.Altavilla@magna.com		E-Mail:
Charges for the defective or rejected parts will be made seperately under the above mentioned number.			
CONTROL PLAN HAS TO BE REVIEW? YES NO			

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

i.v.R.Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

BIC code: BNLIITRR 6560 12

USD: Bank of America N.A.

IBAN code USD: GB22 BOFA 1650 5071 1700 30

BIC code: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Supplier Fagor-Ederlan S.Coop Ltda Apartado 10 20540 ESCORIAZA SPAGNA	Advanced information for the supplier		
	Inspection Report No./ created: 200000107636 / 14.02.2020		
	Goods receipt No.: 5010147967		
	Delivery No.: 80484186		
	Goods receipt Date: 13.02.2020		
	Part description		Part-No.
	GrpNo Clutch Housing cpl		2510630104
	Quantity: 540	VAT No.: IT04886850728	

With best regards

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR 6560 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN code USD: GB22 BOFA 1650 5071 1700 30
BIC code: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH